**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 54 (1936)

**Heft:** 49

**Heft**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 05.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

Bern
Freitag, 28. Februar
1936

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Vendredi, 28 février
1936

# Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LIV. Jahrgang — LIVme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

**Monatsbeilage**
Die Volkswirtschaft

**Supplément mensuel**
La Vie économique

**Supplemento mensile**
La Vita economica

N° 49

**Redaktion und Administration:**
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21.660
**Abonnement:** *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

**Rédaction et Administration:**
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660
**Abonnements:** *Suisse:* un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 49

## Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marchi di fabbrica o di commercio. / KIBAG A.G. Baggerei-Unternehmungen & Kieswerke am Zürichsee, Bäch & Zürich.

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

Verfügung Nr. 48 des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements über die Beschränkung der Einfuhr. — Ordonnance n° 48 du Département fédéral de l'économie publique concernant la limitation des importations. / Leitung der Poststücke nach Italien. — Colis de montres pour l'Italie: acheminement. / Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

# Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

## Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

### Aufrufe — Sommations

Es wird, weil vermisst, aufgerufen: Gült, angegangen 25. Dezember 1750, ursprünglich Gld. 400.—, transf. auf 270 Gld. oder Fr. 514.28, haftend auf Obergadenmatt, Littau, des Anton Schmid.

Gemäss Art. 870 Z. G. B. wird hiermit der Inhaber des Titels aufgefordert, denselben binnen Jahresfrist bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (W 84²)

Kriens, den 25. Februar 1936.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Land:
Dr. Thürig.

---

Es wird vermisst: Schuldbrief per Fr. 1000 auf der Liegenschaft Parz. E 753 in Oberwil, eingetragen im Protokoll B. B. 224 und errichtet am 16. September 1925.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, denselben binnen Jahresfrist, d. h. bis zum 28. Februar 1937 der Obergerichtskanzlei in Liestal vorzulegen, ansonst dessen Amortisation ausgesprochen wird. (W 85²)

Liestal, den 25 .Februar 1936. Obergerichtskanzlei.

---

Sparkassabüchlein Nr. 15980 der Ersparnisanstalt der Stadt St. Gallen, lautend auf Frau Käthe Kopp-Stallmann, St. Gallen, Wert per 31. Dezember 1935 Fr. 802.10, und Obligation Nr. 1192, Serie Q, von Fr. 2000, der Ersparnisanstalt der Stadt St. Gallen, werden vermisst.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, dieselben innert der Frist von drei Jahren seit dieser Auskündung beim Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (W 50¹)

St. Gallen, den 3. Februar 1936.

Bezirksgerichtskanzlei St. Gallen.

---

Die 4¼ % Obligation Nr. 0980 der Elektrischen Bahn St. Gallen-Gais, Appenzell, von Fr. 1000.—, wird vermisst.

Gemäss Beschluss des Obergerichtes und in Anwendung von Art. 851 ff. O. R. wird ein allfälliger, unbekannter Inhaber derselben hiermit aufgefordert, dieses Wertpapier bis spätestens 1. März 1939 dem Obergerichte in Trogen (Appenzell A.-Rh.) vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen würde. (W 83²)

Trogen, den 25. Februar 1936. Die Obergerichtskanzlei.

---

Der allfällige Inhaber des vermissten Schuldbriefes für Fr. 15,000, lautend auf Albert Mettler, Nelkenstrasse 11, Zürich, zugunsten der Stadtgemeinde Zürich, lastend auf einer Liegenschaft an der Samariterstrasse-Sonnhaldenstrasse, Zürich, datiert 11. Juni 1907, wird aufgefordert, diesen Titel binnen eines Jahres von heute an auf der Kanzlei des Gerichtes vorzulegen. Nach nutzlosem Ablauf der Frist würde der Titel als kraftlos erklärt werden. (W 421²)

Zürich, den 29. Oktober 1935.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

### Kraftloserklärungen — Annulations

Die erstmals in Nr. 48 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 27. Februar 1933 als vermisst aufgerufenen 2 Obligationen Nrn. 8656 und 22721 zu Fr. 500, der 5 % VIII. Mobilisations-Anleihe von 1917 nebst den Semester-Coupons auf 31. Januar 1929 u. ff., 1 Obligation Nr. 7161 zu Fr. 1000 der 4¾ % Anleihe des Kantons Bern von 1915 mit Semester-Coupons auf 1. Juni 1928 u. ff., sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiermit kraftlos erklärt.

Bern, den 27. Februar 1936. Richteramt Bern,
(W 88) Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

---

Durch Beschluss der 4. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 6. Februar 1936 wurde der vermisste Scheck Nr. 1331773 für Fr. 1000, ausgestellt am 31. August 1934 von der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich, auf sich selber, lautend an die Order des Dr. Gerhard Sostberg, als kraftlos erklärt. (W 89)

Zürich, den 28. Februar 1936.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

### Widerrufe — Révocations

Die Publikation betreffend die Kraftloserklärung der auf den Inhaber lautenden Obligation Nr. 587679 zu Fr. 5000 der Basler Kantonalbank Basel wird hiermit widerrufen, da der vermisste Titel zum Vorschein gekommen ist.

Basel, den 26. Februar 1936. Zivilgerichtsschreiberei Basel,
(W 87) Prozesskanzlei.

## Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

#### Zürich — Zurich — Zurigo

1936. 25. Februar. Unter der Firma **Well-Patent-Compagnie** hat sich mit Sitz in Zürich am 15. Januar 1936 auf unbeschränkte Dauer eine Genossenschaft gebildet. Dieselbe bezweckt den Zusammenschluss von Interessenten für die gemeinsame Verwertung und Finanzierung von Erfindungen, Patenten und andern Schutzrechten, von Apparaturen und Verfahren für Wäschereien und verwandte Gebiete. Als Mitglied der Genossenschaft kann jede handlungsfähige physische und jede juristische Person, die ein Interesse an der Genossenschaft nachzuweisen vermag, auf schriftliche Anmeldung hin vom Vorstand aufgenommen werden. Jeder Genossenschafter hat bei seiner Aufnahme mindestens einen auf den Namen lautenden Anteilschein zu Fr. 100 zu zeichnen und bar einzuzahlen. Mit der schriftlichen Anmeldung werden zugleich die Statuten und Reglemente der Genossenschaft anerkannt. Die Mitgliedschaft gilt mindestens ein Jahr; sie dauert jeweils für ein Jahr weiter, sofern nicht sechs Monate vor deren Ablauf eine schriftliche Kündigung erfolgt. Die Mitgliedschaft erlischt ferner durch Tod, bei juristischen Personen durch deren Auflösung, sowie durch Ausschluss. Dem Ausscheidenden werden seine Anteilscheine innerhalb zwölf Monaten nach Beendigung der Mitgliedschaft zum Nennwerte zurückbezahlt; damit erlischt jeder weitere Anspruch an das Genossenschaftsvermögen. Als Geschäftsjahr gilt das Kalenderjahr. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Bestimmungen des Art. 656 O. R. massgebend. Ueber die Verwendung allfälliger Betriebsüberschüsse beschliesst die Generalversammlung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder hiefür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von 1—5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Einziger Vorstand mit Einzelunterschrift ist zurzeit Jean Heinrich, Bau-Ingenieur, von Lüen (Graubünden), in Zürich. Geschäftslokal: Elsastrasse 20, in Zürich 4 (bei J. Heinrich).

25. Februar. **Milchlieferungs-Genossenschaft Kl.-Andelfingen,** in Klein-Andelfingen (S. H. A. B. Nr. 104 vom 5. Mai 1933, Seite 1081). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. Februar 1936 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft neue Statuten festgelegt, demzufolge die bisher publizierten Bestimmungen folgende Aenderungen erfahren: Die Firma ist abgeändert und lautet nun **Milchgenossenschaft Kl.-Andelfingen.** Ihr Zweck ist: a) die von den Mitgliedern produzierte Kuhmilch aufs vorteilhafteste zu verwerten, und b) den Konsumenten daselbst Gelegenheit zu geben, unter Ausschluss jeder Uebervorteilung reine, unverfälschte Milch und Milchprodukte zu beziehen. Die Mitgliedschaft erlischt unter anderem auch infolge Aufgabe des Viehstandes. Neu eintretende Mitglieder haben ein Eintrittsgeld zu entrichten, dessen Höhe von der Generalversammlung bestimmt wird. Wird ein Erbe eines Genossenschafters oder ein Käufer seines Gewerbes sofort Mitglied, so kommt das Eintrittsgeld in Wegfall. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften deren Mitglieder persönlich und solidarisch. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen und es führen Präsident oder Vizepräsident mit dem Aktuar kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Jakob Sigg ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und zugleich als Aktuar gewählt Albert Wolfer, Landwirt, von und in Klein-Andelfingen.

Manufakturwaren. — 25. Februar. Die Kommanditgesellschaft **Louis Siegrist & Co.**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 271 vom 18. November 1933, Seite 2705), Agenturen in Manufakturwaren, hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Zürich 10, Nordstrasse 145 (Wipkingen). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Louis Eduard Siegrist-Laubi wohnt in Zürich 10, und der Kommanditär Robert Fritz Siegrist wohnt in Lausanne.

Bilder. — 25. Februar. Die Firma **Alphons Hoenigfeld**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 280 vom 1. Dezember 1931, Seite 2561), Handel in Bildern, hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Zürich 1, Limmatquai 72. Der Inhaber wohnt in Zürich 1.

Zigarren. — 25. Februar. Die Inhaberin der Firma **Elsa Isler**, in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 279 vom 28. November 1932, Seite 2778), Zigarrenhandlung, wohnt nunmehr in Zürich 3.

Pharmazeutische und kosmetische Produkte. — 25. Februar. Die Firma **Latex A.-G. Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 233 vom 5. Oktober 1934, Seite 2749), Handel in pharmazeutischen und kosmetischen Produkten, hat ihr Geschäftslokal nach Bluntschlisteig 1, in Zürich 2, verlegt.

25. Februar. Die **Baugenossenschaft Hofackerstrasse**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 170 vom 24. Juli 1934, Seite 2063), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Freigutstrasse 12, in Zürich 2.

25. Februar. Die **Baugenossenschaft Münchhalde**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 22 vom 29. Januar 1931, Seite 181), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Dufourstrasse 82, in Zürich 8.

25. Februar. **Loga-Calculator A.-G.**, in Uster (S. H. A. B. Nr. 120 vom 26. Mai 1934, Seite 1407). Clara Daemen ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

Kolonialwaren, Bonneterie. — 25. Februar. Inhaberin der Firma **Adele Schuppli**, in Regensdorf, ist Frl. Adele Schuppli, von Niederwil-Gachnang (Thurgau), in Regensdorf. Kolonialwarenhandlung; Bonneterie. Affolternstrasse.

25. Februar. Inhaber der Firma **Rudolf Suter, Photographie**, in Oberrieden, ist Rudolf Suter, von Affoltern a. A., in Oberrieden. Photoatelier, Postkartenverlag. Haldenstrasse, z. Seeblick.

Radioapparate, Installationen usw. — 25. Februar. Inhaber der Firma **Hugo Wiesendanger**, in Zürich 1, ist Hugo Wiesendanger, von Dinhard (Zürich), in Zürich 1. Kauf und Verkauf von Radioapparaten, Reparaturen, Installationen, Handel in Elektromaterial. Oberdorfstrasse 15.

25. Februar. Die Firma **Dr. Herzog, Werbezentrale für Handel und Industrie**, in Zofingen (S. H. A. B. Nr. 9 vom 13. Januar 1936, Seite 92), eingetragen im Handelsregister des Kantons Aargau seit 30. Dezember 1935, hat ihren Sitz nach Zürich 7 verlegt. Inhaber der Firma ist Dr. Hans Herzog, von Zürich, in Zürich 7. Propaganda für Handel und Industrie. Ilgenstrasse 10.

Schiess- und Festartikel, Buchdruckerei usw. — 25. Februar. Die Firma **Hans Stüssi, jun.**, in Zürich 9 (S. H. A. B. Nr. 16 vom 21. Januar 1936, Seite 149), Fabrikation von und Handel in Schiess- und Festartikeln, ist infolge Association erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma « Stüssi & Schmidt », in Zürich 9, über.

Hans Stüssi, von Regensdorf, in Zürich 9, und Walter Schmidt, von Zürich, in Zürich 9, haben unter der Firma **Stüssi & Schmidt**, in Zürich 9, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1936 ihren Anfang nahm. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma « Hans Stüssi jun. », in Zürich 9. Die beiden Gesellschafter führen die Firmaunterschrift kollektiv. Fabrikation von und Handel in Schiess- und Festartikeln; Buchdruckerei; Handel in Silberwaren. Herrligstrasse 19.

Sensarie für Immobilien usw. — 25. Februar. In der Kollektivgesellschaft **Kahn & Cie.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 30 vom 6. Februar 1935, Seite 330), Sensarie für Immobilien usw., ist die Prokura von Ella Berta Baumann erloschen. Dagegen wird Einzelprokura erteilt an Elvira Agnes Meyer, von Därligen (Bern), in Zürich.

25. Februar. **Lumo Radio-Bedarf A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 267 vom 16. November 1931, Seite 2438), Handel mit Radioapparaten und Zubehörteilen. In der Generalversammlung vom 30. November 1934 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Nachdem die Liquidation nunmehr durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

### Bern — Berne — Berna

*Bureau Bern*

Kaffee- und Küchliwirtschaft. — 1936. 13. Februar. Die Einzelfirma **Otto Kipfer-Gfeller**, Kaffee- und Küchliwirtschaft, in Bern (S. H. A. B. Nr. 89 vom 18. April 1929, Seite 790), ist infolge Uebertragung des Geschäftes an die Firma «Otto Kipfer-Gfeller, Aktiengesellschaft Bern» erloschen. Dieselbe übernimmt teilweise Aktiven und Passiven der obenerwähnten Firma unter Ausschluss des Grundbesitzes und der darauf haftenden Hypotheken, gemäss Bilanz vom 31. Dezember 1935.

Unter der Firma **Otto Kipfer-Gfeller Aktiengesellschaft Bern** hat sich, mit Sitz in Bern, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Die Statuten datieren vom 10. Februar 1936. Die Gesellschaft bezweckt die käufliche Uebernahme und den Weiterbetrieb der von Otto Kipfer-Gfeller betriebenen Kaffee- und Küchliwirtschaft, Spitalgasse Nummern 32/34, in Bern. Sie kann weitere ihrem Geschäftszwecke dienende Betriebe errichten, Zweigniederlassungen eröffnen und betreiben und sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen oder solche käuflich erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 140,000, eingeteilt in 280 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt von Otto Kipfer-Gfeller, unter Ausschluss seines Grundbesitzes und der darauf haftenden Hypothekarschulden, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1935 an Aktiven Fr. 172,543 und an Passiven Fr. 48,660.70. Für den restanzlichen Uebernahmspreis von Fr. 123,882.30 werden an Otto Kipfer-Gfeller und Frau Lina Kipfer-Gfeller zusammen verabfolgt Fr. 123,500 durch Uebergabe von 247 voll liberierten Gesellschaftsaktien und Fr. 382.30 in bar an Otto Kipfer-Gfeller. Die öffentlichen Bekanntmachungen erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem aus 1—3 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrate gehören zurzeit an: Otto Kipfer-Gfeller, Präsident und Direktor; Lina Kipfer-Gfeller, Delegierte, ersterer Kaufmann und letztere Geschäftsfrau, beide von und in Bern, welche Einzelunterschrift führen, und Arthur Kipfer, von Lützelflüh, Kaufmann, in Bern; letzterer hat keine Unterschriftsberechtigung. Geschäftsdomizil: Spitalgasse 32/34.

24. Februar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Compagnie des Montres Solomax S. A. (Solomax Watch Co. Ltd.)**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 149 vom 29. Juni 1934, Seite 1794), hat durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. Februar 1935 die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und zugleich festgestellt, dass die Liquidation durchgeführt ist. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

Bauglaserei, Glasmalerei, Einrahmungen. — 25. Februar. Inhaber der Firma **Ernst Häuselmann**, in Bern, ist Ernst Häuselmann, von Lotzwil, in Bern. Bauglaserei, Glasmalerei und Einrahmungsgeschäft. Metzgergasse 8.

25. Februar. Die Firma **G. Brechbühl, Metzger & Wirt**, mit Sitz in Herrenschwanden, Gde. Kirchlindach (S. H. A. B. Nr. 222 vom 26. Mai 1905, Seite 885), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

*Bureau Interlaken*

Metzgerei. — 25. Februar. Inhaber der Einzelfirma **Eduard Lauener**, in Bönigen, ist Eduard Lauener, von Lauterbrunnen, in Bönigen. Metzgerei.

### Luzern — Lucerne — Lucerna

Säge. — 1936. 21. Februar. Die Firma **Josef Birrer**, Kunden- und Handelssäge, in Zell (S. H. A. B. Nr. 305 vom 2. Dezember 1920, Seite 2283), ist infolge Verkaufes des Geschäftes und Verzichtes des Inhabers erloschen.

Spezereien, Ellenwaren. — 21. Februar. Die Firma **Fr. Jos. Bürli-Wapf**, Spezerei- und Ellenwarenhandlung, in Grossdietwil (S. H. A. B. Nr. 274 vom 3. November 1909, Seite 1838), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Käserei. — 21. Februar. Die Firma **Siegfried Wickl**, Käserei, in Schwarzenberg (S. H. A. B. Nr. 53 vom 4. März 1927, Seite 387), ist infolge Geschäftsaufgabe und Verzichtes des Inhabers erloschen.

Tuch- und Massgeschäft, Konfektion. — 21. Februar. Inhaber der Firma **Max Korner**, in Willisau-Stadt, ist Max Korner, von Willisau-Land und Willisau-Stadt, in Willisau-Stadt. Tuch- und Massgeschäft; Konfektion. Kirchplatz.

21. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebr. Zimmerli, Holzwaren & Modellschreinerei**, Modelle jeder Art für Maschinenbau und Giessereien; hölzerne Riemenscheiben; Gestellmacherei; sämtliche Wagenbauarbeiten; Anfertigung von Massenartikeln jeder Art in Holz, in Reiden (S. H. A. B. Nr. 197 vom 31. Juli 1920, Seite 1486), hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Gemischtwaren. — 21. Februar. Die Firma **Anton Bühlmann**, gemischte Warenhandlung, in Nottwil (S. H. A. B. Nr. 195 vom 23. August 1926, Seite 1513), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Schlosserei, mechanische Werkstätte. — 22. Februar. Inhaber der Firma **Vinzenz Notz**, in Neuenkirch, ist Vinzenz Notz, von Dagmersellen, in Neuenkirch. Schlosserei und mechanische Werkstätte.

Eisenhandlung. — 22. Februar. Die Firma **Alb. Benz-Koch**, Eisenhandlung, in Marbach (S. H. A. B. Nr. 66 vom 2. Juli 1887, Seite 524), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Küferei, Wein, Getränke. — 22. Februar. Der Inhaber der Firma **Alois Stöckli**, Küferei; Wein- und Getränkehandlung, in Ruswil (S. H. A. B. Nr. 220 vom 19. September 1928, Seite 1803), ist nun Bürger von Ruswil.

Möbel, Sattlerei usw. — 22. Februar. Der Inhaber der Firma **Hans Wangler-Bucher, Sattlergeschäft**, Leder- und Bettwaren, Ankauf von rohen Häuten und Fellen; forstwirtschaftliches Etablissement, in Ruswil (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1916, Seite 15), ändert die Firma ab in **Wangler-Bucher**, welche folgende Geschäftsnatur verzeigt: Möbelhaus und Sattlerei; forstwirtschaftliches Etablissement. An Frau Marie Wangler, und Sohn Hans Wangler, beide von und in Ruswil, wird Einzelprokura erteilt.

### Freiburg — Fribourg — Friborgo

*Bureau Tafers (Bezirk Sense)*

1936. 24. Februar. Die Firma **Käsereigenossenschaft Strauss**, mit Sitz in Strauss, Gemeinde St. Ursen (S. H. A. B. Nr. 164 vom 17. Juli 1934, Seite 1983), hat in der Generalversammlung vom 29. Oktober 1935 den Vorstand erneuert. An Stelle des austretenden Präsidenten Peter Wicky wurde der bisherige Beisitzer Peter Dietrich zum Präsidenten gewählt. Neu in den Vorstand kam Peter Falk. Der Vorstand ist heute wie folgt zusammengesetzt: Präsident: Peter Dietrich, Landwirt, von Escholzmatt, in Balletswil/St. Ursen; Sekretär: Johann Michel, Landwirt, von Guggisberg, in Wahrla/St. Ursen; Beisitzer: Adolf Jungo, Landwirt, von St. Ursen, in Röschewil/St. Ursen; Walter Zbinden, Landwirt, von Plaffeien, in Ettiwil/St. Ursen; Peter Falk, Landwirt, von Alterswil, in Ettiwil/St. Ursen. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident Peter Dietrich kollektiv mit dem Sekretär Johann Michel. Die Zeichnungsberechtigung des Peter Wicky ist erloschen.

### Solothurn — Soleure — Soletta

*Bureau Ollen-Gösgen*

Aussteuern, Textil- und Manufakturwaren usw. — 1936. 25. Februar. Die Einzelfirma **Heinrich Moser**, in Schönenwerd, Handel in Aussteuern, Textil- und Manufakturwaren, Sämereien und Spezereien (S. H. A. B. Nr. 50 vom 1. März 1934, Seite 548), wird infolge Teilaufgabe des Geschäftes und Verzichts infolge Nichtmehrvorhandenseins der Eintragspflicht im Handelsregister gelöscht.

Lebensmittel. — 25. Februar. Inhaberin der Firma **Meta Ritzmann**, in Olten, ist Meta Ritzmann geb. Fels, mit Zustimmung ihres Ehemannes Hans Ritzmann, von Volken-Flaach (Zürich), in Olten. Handel mit Lebensmitteln. Hammerallee 17.

### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1936. 25. Februar. **Landwirtschaftliche Genossenschaft Hallau**, mit Sitz in Hallau (S. H. A. B. Nr. 189 vom 15. August 1934, Seite 2282). Aus dem Vorstand ist der Präsident Robert Meyer ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige des Aktuars Walter Hauser ist erloschen. Zum Präsidenten des Vorstandes wurde gewählt der bisherige Kassier Emil Bringolf, von Hallau; zum Aktuar Rudolf Schneider-Hablützel, von Eglisau (neu); zum Kassier der bisherige Aktuar Walter Hauser, von Hallau; alle Landwirte, in Hallau. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar; der Geschäftsführer zeichnet einzeln.

**Appenzell I.-Rh. — Appenzell-Rh. Int. — Appenzello Int.**

1936. 24. Februar. Die Genossenschaft «Ländliche Feuerversicherungsgesellschaft von Appenzell I. Rh.», mit Sitz in Gonten (S. H. A. B. Nr. 247, vom 21. Oktober 1927), hat in den Generalversammlungen vom 20. Dezember 1925 und 27. November 1935 Statutenrevisionen vorgenommen, durch welche folgende Aenderungen der veröffentlichungspflichtigen Tatsachen eingetreten sind. Die Firma lautet **Ländliche Feuerversicherungs-Gesellschaft von Appenzell I. Rh.**; deren Sitz befindet sich in Appenzell. Die Genossenschaft bezweckt die Versicherung von Gebäuden und Fahrhabe im innern Landesteil von Appenzell I. Rh., unter Ausschluss des innern Feuerschaukreises des Dorfes Appenzell, gegen die Folgen von Brandschäden. Von der Versicherung sind ausgeschlossen die Gebäude mit einer Versicherungssumme von über Fr. 60,000 und Fahrhabegegenstände mit einer Versicherungssumme von über Fr. 40,000 in einem und demselben Gebäude. Die Genossenschaft kann auch Beiträge an solche bedürftige Mitglieder gewähren, welche durch Elementarereignisse anderer Art an den bei der Genossenschaft gegen Feuer versicherten Sachen Schaden erleiden. Sie unterstützt ferner Massnahmen zur Förderung des Feuerlöschwesens und zur Vermeidung der Feuersgefahr. Solche Beiträge dürfen den fünften Teil der Prämieneingänge vom Vorjahr nicht übersteigen. Eine Nachschusspflicht der Genossenschafter im Verhältnis ihrer versicherten Werte besteht noch für den Schaden, der aus den laufenden Einnahmen des betreffenden Jahres und der Hälfte des Genossenschaftsvermögens nicht gedeckt werden kann. Der Versicherungsfonds ist so lange zu äufnen, bis er den achten Teil der gesamten Versicherungssumme ausmacht. Ein besonderer Mitgliederbeitrag ist von den Genossenschaftern neben den statutarischen Versicherungsprämien nicht zu leisten. Statt des früheren Ausschusses wählt die Generalversammlung eine zehngliedrige Kommission, welche die Genossenschaft nach aussen vertritt. Zur Zeichnung sind berechtigt der Präsident, der Aktuar und der Vizepräsident der Kommission kollektiv je zu zweien. Im übrigen bleiben die bisher veröffentlichten Tatsachen unverändert. In der Kommission ist folgender Wechsel eingetreten: Johann Baptist Streule und Franz Anton Koller sind infolge Todes ausgeschieden. An deren Stelle wurden gewählt: Wilhelm Dörig, in Mettlen-Appenzell, und Ratsherr Albert Rechsteiner, in Haslen, beide Landwirte, von Appenzell.

**Waadt — Vaud — Vaud**

*Bureau de Cossonay*

1936. 25 février. La raison **Pharmacie de la Sarraz, Robert Anselmier,** à La Sarraz (F. o. s. du c. du 1er octobre 1909, page 1663), est radiée ensuite de renonciation du titulaire et de remise de commerce à la raison « Dr. Anselmier, Pharmacie de La Sarraz », à La Sarraz.

Le chef de la raison **Dr. Anselmier, Pharmacie de La Sarraz,** à La Sarraz, est Hélène fille de Robert Anselmier, de Genève, domiciliée à La Sarraz. Cette raison reprend l'actif, le passif et la suite des affaires de la raison « Pharmacie de La Sarraz, Robert Anselmier » qui est radiée. Pharmacie.

*Bureau de Lausanne*

Biscuits, thés, cafés. — 24 février. Le chef de la maison **Georges Hall,** à Lausanne, est Georges Hall allié Baker née Daix, de Neuchâtel, à Lausanne. La procuration est conférée à Georges Vuilliomenet, de Savagnier (Neuchâtel), à Lausanne. Fabrication de biscuits, et commerce de biscuits, thés et cafés. Avenue de France 23 A.

24 février. Les raisons suivantes sont radiées d'office, ensuite de faillite:

1. Hôtel. — **Alf. von Gunten,** à Lausanne, hôtel pension (F. o. s. du c. du 14 juin 1929).

2. Epicerie, mercerie. — **Henri Reymond,** à Renens, épicerie et mercerie (F. o. s. du c. du 20 juin 1929).

3. Confiserie. — **Bron-Dufey,** à Lausanne, confiserie-pâtisserie (F. o. s. du c. du 15 octobre 1930).

4. **Société Immobilière de Champ Magnin,** société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 20 décembre 1929).

5. Rénovation du moteur à explosion. — **Rénomotor S. A.,** société anonyme ayant son siège à Lausanne, toutes opérations concernant la rénovation du moteur à explosion (F. o. s. du c. du 9 mars 1928).

6. Articles de voyages, etc. — **Otto Troesch,** à Lausanne, fabrique d'articles de voyages, maroquinerie, etc. (F. o. s. du c. du 8 janvier 1929).

7. Opérations industrielles et commerciales. — **Proteco S. A.,** société anonyme ayant son siège à Lausanne, opérations industrielles et commerciales (F. o. s. du c. du 19 octobre 1935).

8. Société immobilière. — **Cité Moderne S. A. (Modern City S. A.),** société anonyme immobilière ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 12 décembre 1929).

9. **Comptabilité, Gérances Office S. A.,** société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 1er avril 1935).

10. Serrurerie. — **Louis Margot,** à Lausanne, serrurerie (F. o. s. du c. du 31 décembre 1930).

11. Laine de bois, articles d'emballage. — **Vulpillière S. A.,** société anonyme ayant son siège à Lausanne, fabrication de laine de bois et d'articles d'emballage (F. o. s. du c. du 20 avril 1934).

12. Société immobilière. — **La Passagère,** société anonyme immobilière ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 20 juillet 1932).

13. **Société Immobilière de Villamont Mon Repos A.,** société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 26 mai 1933).

14. **Société immobilière de Villamont Mon Repos B.,** société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 26 mai 1933).

15. Coiffeurs. — **Munch et Meilland,** société en nom collectif à Lausanne, salon de coiffure (F. o. s. du c. du 24 décembre 1935).

16. Cinématographe. — **Henriette Schnorf,** à Lausanne, société en nom collectif, exploitation d'un cinématographe (F. o. s. du c. du 23 mars 1935).

17. Fournitures pour automobiles. — **Tozzi et Grosch,** société en nom collectif à Lausanne, commerce de fournitures et accessoires pour automobiles (F. o. s. du c. du 3 juin 1935).

18. **Olma-Radio-Piano S. A.,** société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 4 avril 1935).

19. Achat et vente d'immeubles, etc. — **Société Anonyme Partenia,** société anonyme ayant son siège à Lausanne, achat et vente d'immeubles, etc. (F. o. s. du c. du 11 janvier 1936).

*Bureau de Morges*

Vins. — 24 février. La société en nom collectif **Vinay et Cie,** dont le siège est à Bussigny-sur-Morges, représentation générale de vins suisses et étrangers (F. o. s. du c. du 16 décembre 1935, n° 294, page 3075), est radiée d'office ensuite de prononcé de faillite.

Combustibles, transports. — 24 février. La raison **Bernard Chevalley,** à Morges, combustibles et transports (F. o. s. du c. du 25 juillet 1932, n° 171, page 1823), est radiée d'office ensuite de prononcé de faillite du titulaire.

*Bureau de Moudon*

Pièces dures en siliciure de carbone, etc. — 25 février. Dans son assemblée générale extraordinaire du 21 février 1936, la société anonyme **Duralite S. A.,** dont le siège est à Moudon (F. o. s. du c. du 11 août 1932, page 1947), a modifié l'art. 1er de ses statuts en ce sens que sa raison sociale sera dorénavant **Durlite S. A.**

*Bureau de Vevey*

Epicerie, primeurs. — 25 février. La raison **Caroline Erb-Maurer,** à Glion, les Planches, épicerie, primeurs (F. o. s. du c. du 13 mars 1929, n° 60, page 514), est radiée, le chiffre d'affaires légal n'étant plus atteint.

Hôtel. — 25 février. Le chef de la maison **Joseph Fügner,** à Montreux, les Planches, est Joseph fils de Anton Fügner, originaire de Zollikofen (Berne), domicilié aux Planches. Exploitation du Golf Hôtel.

Bricelets et biscuits. — 25 février. Le chef de la maison **Walther Gonseth,** à Chardonne, est Albert-Walther fils de Félicien Gonseth, originaire de Gessenay, domicilié à Chardonne. Fabrication de bricelets et biscuits. Au Village.

Boucherie-charcuterie. — 25 février. Le chef de la maison **André Pasche,** à Vevey, est Gilbert-André Pasche, d'Oron-la-Ville, domicilié à Vevey. Boucherie-charcuterie. 1, Avenue de Corsier.

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**

*Bureau de La Chaux-de-Fonds*

Horlogerie. — 1936. 24 février. **Graef et Cie, Fabrique Mimo,** société en commandite ayant son siège à La Chaux-de-Fonds et pour but la fabrication, l'achat et la vente d'horlogerie (F. o. s. du c. des 4 avril 1919, n° 81, et 15 mars 1929, n° 62). Paul Stehlin, originaire de Benken (Bâle-Campagne), domicilié à La Chaux-de-Fonds, a été nommé fondé de procuration; il engagera dorénavant la société par sa signature individuelle, apposée en cette qualité.

*Bureau de Neuchâtel*

22 février. **L'Immobilière de Saint-Blaise (Société anonyme),** ayant son siège à Saint-Blaise (F. o. s. du c. du 7 juin 1910, n° 147, page 1028, et 22 mars 1935, n° 68, page 756). Louis-François Thorens, décédé, ne fait plus partie du conseil d'administration de la société. Sa signature est radiée. A été nommé comme nouveau membre du conseil d'administration de la société Jean-Jacques Thorens, licencié en droit, de Saint-Blaise, domicilié à Saint-Blaise. Maurice-James Grenacher, déjà inscrit, a été nommé président du conseil d'administration et, en cette qualité, il engage la société par sa signature apposée collectivement avec celle d'un autre membre du conseil d'administration, soit Fritz Zweiacker, déjà inscrit, et Jean-Jacques Thorens, prénommé.

**Genf — Genève — Ginevra**

Café. — 1936. 24 février. Le chef de la maison **Henri Monney,** à Genève, est Henri-Louis Monney, de Fiaugères (Fribourg), domicilié à Genève. Café. Boulevard de la Cluse 50.

Café. — 24 février. Le chef de la maison **Paul Massarotti,** à Genève, est Paul-Marcel-Léon Massarotti, de Genève, y domicilié. Café. Avenue des Abattoirs 16.

Café. — 24 février. Le chef de la maison **Jean Terrier,** à Genève, est Jean Terrier, de nationalité française, domicilié à Genève. Café. Rue de l'Est 10.

Tapis d'Orient et meubles. — 24 février. La société en nom collectif **Behar et Schütz,** commerce de tapis d'Orient et meubles, à Genève (F. o. s. du c. du 19 septembre 1935, page 2336), est déclarée dissoute depuis le 15 février 1936. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

Epicerie-droguerie, etc. — 24 février. La maison **Laure Reymond-Dondon,** commerce d'épicerie-droguerie, vins et liqueurs, à Versoix (F. o. s. du c. du 4 juillet 1933, page 1619), dont la titulaire est veuve Laure-Elise Dondon, née Agassis (épouse divorcée d'Auguste Reymond), modifie sa raison en **Laure Dondon.**

24 février. **Société d'Immeubles au Chemin Krieg,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 21 mars 1933, page 684). Adresse actuelle de la société: 5, Place Claparède (Bureau de familles).

24 février. **Bureau de familles,** association ayant son siège à Genève, (F. o. s. du c. du 13 octobre 1932, page 2403). Les membres du comité Alfred Boissier, démissionnaire et Charles Cherbuliez, décédé, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Bureaux actuels de la société: Place Claparède 5.

Entreprises cinématographiques etc. — 24 février. Inscription d'office en vertu de décision de l'Autorité cantonale de surveillance du 15 février 1936:

**Cinédis S. A.,** société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 4 juillet 1934, page 1849). Otto Schlaeppi, unique administrateur démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints. Charles Brönnimann, commerçant, de Gurzelen (Berne), à Lausanne, est directeur, avec signature sociale.

## II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale

**Eintragung — Inscription — Iscrizione**

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**

*Bureau de La Chaux-de-Fonds*

1936. 22 février. **Emile-Louis Guyot,** né le 22 septembre 1901, manœuvre-boîtier, originaire de Boudevilliers, domicilié à La Chaux-de-Fonds, Rue Numa Droz 114.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

# Marken — Marques — Marche

## Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

**Nr. 87612.** Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1936, 18½ Uhr.
**Karl Werner, vormals Georg Merk & Cie.,** Affolternstrasse 145, **Zürich-Oerlikon** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Material für Schallisolierungen.

**Molliphon**

---

**Nr. 87613.** Hinterlegungsdatum: 4. Januar 1936, 17 Uhr.
**Dr. Carl August Meyer,** Theaterstrasse 2, **Zürich** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, kosmetische Mittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Desinfektionsmittel, Parfümerien, aetherische Oele, Seifen, Wasch- und Bleichmittel, diätetische Nährmittel, Haar- und Hautpflegemittel.

**Seboran**

---

**N° 87614.** Date de dépôt: 18 janvier 1936, 11¾ h.
**Fernand Louis Marcelin Serre,** 84, Rue Bonneterie, **Avignon** (France).
Marque de fabrique.

Produits pharmaceutiques.

**KIRANFOR**

---

**N° 87615.** Date de dépôt: 18 janvier 1936, 11¾ h.
**Fernand Louis Marcelin Serre,** 84, Rue Bonneterie, **Avignon** (France).
Marque de fabrique.

Produits pharmaceutiques.

**MIGÉOL**

---

**Nr. 87616.** Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1936, 19 Uhr.
**Buchecker & Co. Excelsiorwerk,** Alpenquai 28/32, **Luzern** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Trinkgläser für Restaurants von grosser Widerstandsfähigkeit.

---

**N° 87617.** Date de dépôt: 27 janvier 1936, 17 h.
**Rutishauser,** Confédération 4, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Bijouterie, joaillerie ainsi que petite orfèvrerie.

---

**N° 87618.** Date de dépôt: 28 janvier 1936, 18¼ h.
**Fabrique d'Ebauches de Peseux S. A., Peseux** (Neuchâtel, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties, en particulier, ébauches et parties d'ébauches.

---

**Nr. 87619.** Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1936, 14½ Uhr.
**Schweiz. Glasindustrie Siegwart & Cie. A.-G., Hergiswil** (Nidwalden, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **37880.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. Januar 1936 an.)

Glasartikel, speziell Konservengläser.

**HELVETIA**

---

**Nr. 87620.** Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1936, 11 Uhr.
**Adolf Seiler, Konolfingen** (Bern, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Abnehmbare Bergschuhbeschlags-Garnituren aller Art.

---

**Nr. 87621.** Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1936, 18½ Uhr.
**Hans Spring,** Bahnhofstrasse, **Elgg** (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Bodenwichse, Sägemehlbriketts, Riemenharz, Schuhcrème, Schuhschmiere und Fleckenwasser.

**HASPRI**

---

**Nr. 87622.** Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1936, 18½ Uhr.
**Aktiengesellschaft für Textil-Industrie in Basel,** Marktgasse 6, **Basel** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Zwirnhaarstoff.

---

**Nr. 87623.** Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1936, 18½ Uhr.
**Aktiengesellschaft für Textil-Industrie in Basel,** Marktgasse 6, **Basel** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Zwirnhaarstoff mit Wolle.

---

**N° 87624.** Date de dépôt: 6 février 1936, 4 h.
**Th. Muhlethaler S. A., Nyon** (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Matières premières pour parfumerie. Parfums.

---

**Nr. 87625.** Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1936, 11 Uhr.
**Meyer & Stüdeli A. G., Uhrenfabrik Solothurn,** Weissensteinstrasse 81, **Solothurn** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren und Uhrenbestandteile.

**SERVAL**

Nº 87626. Date de dépôt: 6 février 1936, 18¾ h.
**A. Schild A. G. (A. Schild S. A.) (A. Schild Ltd.), Grenchen** (Soleure, Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque nº **37913.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 février 1936.)

Montres et parties de montres.

MUSA

---

Nº 87627. Date de dépôt: 6 février 1936, 18¾ h.
**A. Schild A. G. (A. Schild S. A.) (A. Schild Ltd.), Grenchen** (Soleure, Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque nº **37914.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 février 1936.)

Montres et parties de montres.

A.S.

---

Nº 87628. Date de dépôt: 6 février 1936, 18¾ h.
**A. Schild A. G. (A. Schild S. A.) (A. Schild Ltd.), Grenchen** (Soleure, Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque nº **37916.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 février 1936.)

Montres et parties de montres.

ASAG

---

Nº 87629. Date de dépôt: 6 février 1936, 18¾ h.
**A. Schild A. G. (A. Schild S. A.) (A. Schild Ltd.), Grenchen** (Soleure, Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque nº **37917.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 février 1936.)

Montres et parties de montres.

ASSA

---

Nº 87630. Date de dépôt: 6 février 1936, 18¾ h.
**A. Schild A. G. (A. Schild S. A.) (A. Schild Ltd.), Grenchen** (Soleure, Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque nº **37918.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 février 1936.)

Montres et parties de montres.

ASAG

---

Nº 87631. Date de dépôt: 6 février 1936, 18¾ h.
**A. Schild A. G. (A. Schild S. A.) (A. Schild Ltd.), Grenchen** (Soleure, Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque nº **37919.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 février 1936.)

Montres et parties de montres.

A.S.
S.A.

---

Nº 87632. Date de dépôt: 6 février 1936, 18¾ h.
**A. Schild A. G. (A. Schild S. A.) (A. Schild Ltd.)., Grenchen** (Soleure, Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque nº **37920.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 février 1936.)

Montres et parties de montres.

A.S.
A.G.

---

Nº 87633. Date de dépôt: 6 février 1936, 18¾ h.
**A. Schild A. G. (A. Schild S. A.) (A. Schild Ltd.)., Grenchen** (Soleure, Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque nº **37921.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 février 1936.)

Montres et parties de montres.

---

Nº 87634. Date de dépôt: 6 février 1936, 18¾ h.
**A. Schild A. G. (A. Schild S. A.) (A. Schild Ltd.)., Grenchen** (Soleure, Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement de la marque nº **37952.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 février 1936.)

Montres, parties de montres, étuis.

A.S.
111

---

Nr. 87635. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1936, 11 Uhr.
**Walter Mauerhofer, vormals Haberstich & Martin,** Amthausgasse 3. **Bern** (Schweiz). — Handelsmarke.

Garne und Bonneteriewaren.

BARBARA

---

Nº 87636. Date de dépôt: 11 février 1936, 14 h.
**Dépôt Général des Produits Liebig, Société Anonyme,** Meir 59, **Anvers** (Belgique). — Marque de fabrique.

Viandes, extraits de viandes sous formes liquide et solide et bouillons sous ces mêmes formes; sous-produits provenant du bétail savoir: graisses comestibles de provenance animale, préparations alimentaires à base de viande ou d'extrait de viande; fourrages et engrais.

BOUILLON OXO
BRODO OXO

(Priorité: Belgique, 7 janvier 1936.)

---

Nr. 87637. Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1936, 20 Uhr.
**Hoch- & Tiefbau A. G. Interlaken (vorm. Parquet- & Chaletfabrik Interlaken), Unterseen** (Schweiz). — Fabrikmarke.

Zerlegbare Holzbauten und deren Bestandteile, wie: Binderkonstruktionen, Wand-, Decken-, Boden-, Tür-, Fenster- und Dachtafeln.

UNINORM
ZERLEGBARE BARACKEN

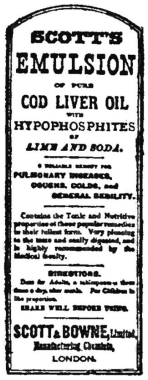
**Nr. 87638.** Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1936, 20½ Uhr.
**Robert Mühlethaler,** Obere Bahnhofstrasse, **Altdorf** (Uri, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Fischereiartikel, speziell Spinner und Jucker.

# Tank

**Nr. 87639.** Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1936, 11 Uhr.
**Scott & Bowne, Limited,** 10—11, Stonecutter Street, **London E. C.** (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. **38107.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Februar 1936 an.)

Emulsionen von Lebertran mit Hypophosphyten von Kalk und Soda, als Arzneien für menschlichen Gebrauch.




**Radiation — Löschung**

**N° 87153.** (F. o. s. du c. n° 295 de 1935). — **Georges Bouvard,** Eaux-Vives, Genève (Suisse). — Radiée le 14 février 1936, à la demande du titulaire.


# KIBAG A.G.

## Baggerei-Unternehmungen & Kieswerke am Zürichsee, Bäch & Zürich

## Einladung zu einer Obligationärversammlung

**auf Dienstag, den 10. März 1936, 17 Uhr**
**im Zunfthaus zu Zimmerleuten in Zürich**

TRAKTANDEN:

1. Wahl des Tagespräsidenten.
2. Konstituierung des Bureau und Feststellung der Präsenz.
3. Kenntnisnahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Bilanz der Gesellschaft per 31. Dezember 1935, sowie des Status.
4. Beschlussfassung über die Konversionsofferte des Verwaltungsrates:
   a) Verlängerung der Anleihensdauer bis 1946, unter Festlegung von jährlichen Amortisationen von Fr. 20—50,000.—;
   b) Reduktion des Zinsfusses von 6 % auf 5½ %;
   c) Bestellung von Pfändern.

Im Hinblick auf die Wichtigkeit der Traktanden ersuchen wir sämtliche Herren Obligationäre, ihre Titel an der Versammlung zu vertreten oder vertreten zu lassen.

Der Bezug der Zutrittskarten erfolgt ab 2. März 1936 bei der Schweizerischen Volksbank Zürich gegen Hinterlegung der Titel oder gegen Ausweis, dass dieselben bei einem andern Bankinstitut bis zum 11. März 1936 gesperrt bleiben. (A. A. 33²)

**KIBAG A. G.**


# Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

## Verfügung Nr. 48 des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements über die Beschränkung der Einfuhr

(Vom 26. Februar 1936.)

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement,

gestützt auf den Bundesratsbeschluss Nr. 33 vom 27. April 1934 über die Beschränkung der Einfuhr, im Einvernehmen mit dem Eidgenössischen Finanz- und Zolldepartement,

verfügt:

Art. 1.

Die Einfuhr von Zigarettenpapier in allen seinen Formen aus den im Bundesratsbeschluss Nr. 33 vom 27. April 1934 genannten Tarifnummern 308, 309, 338 b und 340 a/b ist nur noch mit einer besondern Bewilligung der Tabaksektion der Eidgenössischen Oberzolldirektion in Bern zulässig.

Die bisher von der Sektion für Einfuhr des Volkswirtschaftsdepartementes bereits erteilten Bewilligungen behalten ihre Gültigkeit während der in der Bewilligung angegebenen Dauer.

Art. 2.

Diese Verfügung tritt am 1. März 1936 in Kraft. 49. 28. 2. 36.

## Ordonnance n° 48 du Département fédéral de l'économie publique concernant la limitation des importations

(Du 26 février 1936.)

Le Département fédéral de l'économie publique,

vu l'arrêté n° 33 du Conseil fédéral du 27 avril 1934 relatif à la limitation des importations:

d'entente avec le Département fédéral des finances et des douanes;

arrête:

Article premier.

L'importation du papier à cigarette, de toutes formes, repris sous les numéros tarifaires 308, 309, 338 b et 340 a-b énumérés dans l'arrêté n° 33 du Conseil fédéral du 27 avril 1934 ne pourra plus être effectuée que sur autorisation spéciale de la section des tabacs de la direction générale des douanes suisses.

Les autorisations qui ont été accordées jusqu'ici par le Service des importations près le Département fédéral de l'économie publique resteront valables pendant la durée de validité indiquée dans le permis.

Art. 2.

La présente ordonnance entre en vigueur le 1er mars 1936. 49. 28. 2. 36.

## Leitung der Postsiücke nach Italien

Infolge Kontingentierung der Einfuhr in Italien müssen alle Uhrensendungen aus der Schweiz ausschliesslich bei der italienischen Zollstelle Domodossola verzollt werden. 49. 28. 2. 36.

## Colis de montres pour l'Italie: acheminement

Par suite du contingentement de l'importation en Italie, tous les envois de montres originaires de Suisse doivent être dédouanés auprès du bureau de douane italien à Domodossola. 49. 28. 2. 36.

## Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

*Umrechnungskurse vom 28. Februar an — Cours de réduction dès le 28 février*

Belgien Fr. 51.73; Dänemark Fr. 67.75; Danzig Fr. 58.30; Deutschland Fr. 123.25; Frankreich Fr. 20.25; Italien Fr. 24.95; Japan Fr. 89.50; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 12.93; Marokko Fr. 20.25; Niederlande Fr. 208.25; Oesterreich Fr. 57.30; Polen Fr. 57.90; Schweden Fr. 78.20; Tschechoslowakei Fr. 12.74; Tunesien Fr. 20.25; Ungarn Fr. 89.95; Grossbritannien und Irland Fr. 15.15.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.


**Redaktion:**
Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.

**Rédaction:**
Division du commerce du département fédéral de l'économie publique à Berne.



# Freiestrasse 68 - Streitgasse 3

sind folgende

# Lokalitäten

zu vermieten:

II. Stock 2 Räume für Bureaux ca. 40 m²
III. Stock 3—4 „ „ „ ca. 120 m²

**SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT**
**BASEL** 489


# Liquidationsbeschluss

Die **„SCHALPAG"** Schallplatten-Fabrik A. G. in **Duggingen** (Kanton Bern) hat in ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 29. Januar 1936 die Liquidation beschlossen. Sie tritt in Liquidation unter der Firma **„SCHALPAG" Schallplatten-Fabrik A. G. i. Liq.** Die Gläubiger werden hierdurch gemäss Art. 667 OR aufgefordert, ihre Forderungen sofort anzumelden. 555

„SCHALPAG" Schallplatten-Fabrik A. G. i. Liq.
Der Liquidator: **Dr. W. Ringwald,** Basel, Tiergartenrain 3.

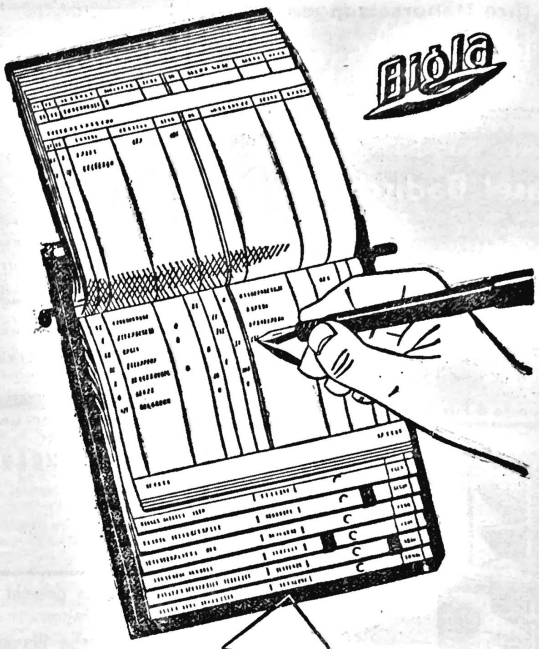
**Société Financière Atlantis** 6, Passage des Lions, **Genève**

**Assemblée générale ordinaire des actionnaires**
**Jeudi 12 mars 1936, à 14 heures, au siège social**

ORDRE DU JOUR:

Approbation des comptes de l'exercice 1935. Décharge au conseil. Nominations statutaires.

**Genève,** le 26 février 1936. 554 **Le conseil d'administration.**




# Die Sichtkartei

***IN DER PULTSCHUBLADE.***

Je sichtbarer die Karte, umso wertvoller und brauchbarer ist ihr Inhalt. Und noch grösser ist der Wert der Karte, wenn sie ohne Hin- und Herlaufen, durch einfaches Oeffnen der Pultschublade, dienstbereit dem Arbeitenden zur Verfügung steht. Jede Bigla-Stafette kann einzeln der Schublade entnommen und auf das Pult gelegt werden, wie unser Bild zeigt.

Die Stafetten-Sichtkartei im Bigla-Pult ist für unsere aufs Sparen eingestellte Zeit geschaffen. Die vollständige Einrichtung einer Bigla-Stafetten-Kartei kann nach und nach erfolgen, da jede Stafette für sich erworben werden kann.

Nähere Auskünfte, Vorschläge und Prospekte unverbindlich.

**Bigler, Spichiger & Cie. A.-G., Biglen (Bern)**


# Schweizerische Volksbank

## Banque Populaire Suisse - Banca Popolare Svizzera

### Einladung zur Generalversammlung der Genossenschafter

Die Genossenschafter der Schweizerischen Volksbank werden hiermit zu den in den einzelnen Kreisen abzuhaltenden Generalversammlungen eingeladen. Diese Versammlungen finden statt:

### Convocation à l'assemblée générale des sociétaires

Les sociétaires de la Banque Populaire Suisse sont convoqués aux assemblées générales qui se tiendront dans les divers arrondissements aux dates et lieux fixés ci-dessous:

| | |
|---|---|
| **Amriswil:** | Montag, 16. März, 19 Uhr, Hotel Bahnhof, Amriswil. |
| **Basel:** | Freitag, 13. März, 20 Uhr, Zunfthaus zu Safran, Basel. |
| **Bern:** | Mittwoch, 11. März, 20 Uhr, Bürgerhaus, Bern. |
| **Biel:** | Freitag, 13. März, 20¼ Uhr, Hotel Bären, Biel. |
| **Brugg:** | Samstag, 14. März, 15 Uhr, Hotel z. Roten Haus, Brugg. |
| **Fribourg:** | Samedi, 14 mars, 15½ heures, Hôtel Terminus, Fribourg. |
| **Genève:** | Mardi, 17 mars, 18 heures, Local de la Bourse, Genève. |
| **Glarus:** | Samstag, 14. März, 14¼ Uhr, Gemeindehaussaal, Glarus. |
| **Lausanne:** | Mercredi, 18 mars, 17 heures, Salle Jean Muret, rue Chauerau, Lausanne. |
| **Locarno:** | Donnerstag, 19. März, 10 Uhr, Casino-Kursaal, Locarno. |
| **Luzern:** | Montag, 16. März, 17 Uhr, Hotel du Lac, Luzern. |
| **Montreux:** | Vendredi, 20 mars, 20½ heures, Salle du nouveau Collège, Montreux. |
| **Moutier:** | Samedi, 14 mars, 15½ heures, Hôtel Suisse, Moutier. |
| **Payerne:** | Jeudi, 12 mars, 15 heures, Salle de la Justice de Paix, Payerne. |
| **Porrentruy:** | Samedi, 14 mars, 15 heures, Hôtel de Ville, Porrentruy. |
| **St. Gallen:** | Donnerstag, 19. März, 20 Uhr, Schützengarten, St. Gallen. |
| **St-Imier:** | Lundi, 16 mars, 19¾ heures, Buffet de la Gare, St-Imier. |
| **St. Moritz:** | Freitag, 13. März, 15¾ Uhr, Hotel Belvédère, St. Moritz. |
| **Schaffhausen:** | Dienstag, 17. März, 18¼ Uhr, Hotel Rüden, Schaffhausen. |
| **Solothurn:** | Donnerstag, 12. März, 18 Uhr, Hotel Krone, Solothurn. |
| **Tramelan:** | Samedi, 14 mars, 16¼ heures, Hôtel de la Poste, Tramelan. |
| **Uster-Wetzikon:** | Dienstag, 17. März, 17 Uhr, Hotel Usterhof, Uster. |
| **Weinfelden:** | Dienstag, 17. März, 15 Uhr, Hotel Bahnhof, Weinfelden. |
| **Winterthur:** | Freitag, 20. März, 20 Uhr, Kirchgemeindehaus, Winterthur. |
| **Zürich:** | Donnerstag, 12. März, 20 Uhr, Grosser Börsensaal, Zürich. |

**Traktanden:**

Berichterstattung über den Geschäftsgang und das Jahresergebnis.

Zur Teilnahme an den Generalversammlungen sind alle Genossenschafter des betreffenden Kreises berechtigt. Als Ausweis gilt die Mitgliederkarte, ausgenommen für die Versammlungen in den Kreisen Bern, Biel und Zürich, für welche gemäss den lokalen Publikationen besondere Ausweiskarten verabfolgt werden. Vermisste Mitgliedschaftskarten werden auf Verlangen durch Duplikate ersetzt.

Die Stellvertretung unter Ehegatten oder zugunsten von Minderjährigen und Bevormundeten ist gestattet.

**Bern,** den 25. Februar 1936.

**Schweizerische Volksbank.**

**Ordre du jour:**

Rapport sur la marche des affaires et le résultat de l'exercice.

Tous les sociétaires sont autorisés à prendre part aux assemblées générales de leur arrondissement respectif. La carte de sociétaire est considérée comme pièce de légitimation, sauf pour les assemblées des arrondissements de Berne, Bienne et Zurich, ponr lesquelles des cartes de légitimation spéciales seront délivrées, selon publications locales. Les cartes de sociétaires égarées seront remplacées, sur demande, par des duplicata.

La représentation est admise entre époux ou en faveur de personnes mineures et de personnes sous tutelle. 32-2

**Berne,** le 25 février 1936.

**Banque Populaire Suisse.**

# Cultuur Maatschappij Indragiri N.V.

## mit Sitz in Amsterdam

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

**auf Mittwoch, den 11. März 1936, vormittags 10 Uhr, in Amsterdam, im Bureau des Herrn Notar A. M. Vroom, Keizersgracht 632.**

Verhandlungsgegenstände:

1. Entgegennahme des Jahresberichtes, der Bilanz nnd Gewinn- und Verlustrechnung per 30. September 1935 und Beschlussfassung darüber.
2. Neuwahl des Vorstands.
3. Wahl des Rechnungsrevisors.
4. Kapital-Abschreibung.
5. Statuten-Revision.

Der Jahresbericht, die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, und die Vorschläge zur Kapital-Abschreibung und Statntenrevision liegen zur Einsicht der Aktionäre bei der Plantagen A. G. in Zürich, Werdmühleplatz 2, wie auch bei Herrn Notar A. M. Vroom in Amsterdam, Keizersgracht 632 auf.

Zur Ausübung des Stimmrechts sind die Aktientitel vor dem 7. März 1936 zu hinterlegen:

bei der Rotterdamsche Bankvereeniging N. V. in Rotterdam, Amsterdam oder im Haag,

bei den Herren Labonchere & Co., N. V. in Amsterdam,

oder ist der Aktienbesitz gegen genügenden Ausweis beim Vorstand nachzuweisen:

bei der Plantagen A. G. in Zürich, Werdmühleplatz 2.

Bei vorerwähnten Geschäftsstellen sind für die Aktionäre kostenlos Exemplare der zu behandelnden Jahresgegenstände uud Vorschläge erhältlich. 536

Zürich, den 28. Februar 1936.

**Der Aufsichtsrat der Cultuur Maatschappij Indragiri.**

# Schweizerische Hagel-Versicherungs-Gesellschaft

Die diesjährige Hauptversammlung der Abgeordneten findet **Samstag, den 14. März 1936, im Kantonsratssaal** (Rathaus), **in Zürich,** statt.

Die Verhandlungen beginnen punkt 2¼ Uhr.

Die zur Teilnahme Berechtigten erhalten die vorschriftsmässige Einladung. (5910 Z) 551 i

**Zürich, den 8. Februar 1936.**

**Schweizerische Hagel-Versicherungs-Gesellschaft.**

Der Direktor: **E. Lutz.**

# Graubündner Kantonalbank

**(Staatsgarantie)**

## Obligationen-Kündigung

Wir künden hiermit alle zu 4% und höher verzinslichen, **kündbaren** und bis zum **31. März 1936 kündbar werdenden** Obligationen unserer Anstalt auf sechs Monate zur Rückzahlung.

Für gekündigte und nicht erneuerte Titel hört die Verzinsung nach Ablauf der Kündigungsfrist auf.

Dagegen sind wir Abgeber gegen **bar** und in **Konversion** von

## 4% Obligationen unserer Anstalt

auf 2½ oder 4½ Jahre fest und nachher gegenseitig auf 6 Monate kündbar, oder 6 Jahre fest, rückzahlbar ohne Kündigung.

Bei Konversion wird der bisherige Zins bis zum Verfall der alten Titel vergütet. (3875 Ch) 556

Einzahlungen können spesenfrei bei unserem Hauptsitz in Chur, bei unsern Agenturen und Korrespondentenstellen, sowie auf unser Postcheck-Konto X 216 erfolgen.

**Chur,** den 28. Februar 1936. **Die Direktion.**

BENÜTZEN SIE FÜR TRANSPORTE
NACH **POLEN**
UNSERE SAMMELVERKEHRE
ab BASEL nach LODZ und WARSCHAU
ab BUCHS nach KRAKAU, LEMBERG, BIELITZ etc.
**A/G DANZAS & Cie**
BASEL
ZÜRICH, SCHAFFHAUSEN, BUCHS, ST. GALLEN, CHIASSO, GENF
INTERNATIONALE TRANSPORTE 263

# Bernische Grossmosterei in Worb

## Einladung zur 18. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

**auf Mittwoch, den 18. März 1936, nachmittags 3 Uhr im Hotel Löwen, Worb**

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1934/1935.
3. Vorlage der Jahresrechnung per 31. Dezember 1935; Genehmigung derselben und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Event. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat. 550
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Bestätigung der Statuten-Revision.
8. Antrag der Organisations-Kommission.
9. Unvorhergesehenes.

Bilanz, Gewinn- & Verlustrechnung, sowie Revisorenbericht liegen 10 Tage vor der Versammlung im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Die Stimmkarten zur Generalversammlung können während der obgenannten Frist, oder eine Stunde vor der Versammlung im Bureau der Mosterei Worb gegen Ausweis des Aktienbesitzes erhoben werden.

**Worb,** den 25. Februar 1936.

*Namens des Verwaltungsrates:*
Der Präsident: **Fr. Lüthi.**

# Basellandschaftliche Hypothekenbank

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Die Aktionäre der Basellandschaftlichen Hypothekenbank werden hiermit eingeladen zur ordentlichen Generalversammlung auf **Mittwoch, den 11. März 1936, nachmittags 3½ Uhr, in unser Gesellschaftsgebäude in Liestal,** zur Behandlung nachverzeichneter

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 8. März 1935.
2. Rechnung und Geschäftsbericht über das Jahr 1935; Bericht der Herren Rechnungsrevisoren.
3. Verteilung des Jahresnutzens; Festsetzung der Dividende.
4. Wahl von zwei Rechnungsrevisoren und zwei Ersatzmännern für das Geschäftsjahr 1936.

Die auf den 31. Dezember 1935 aufgestellte Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Revisorenbericht sind vom 4. März 1936 an auf unserm Bureau in Liestal zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Der gedruckte Geschäftsbericht wird den im Aktienbuche eingetragenen Namenaktionären durch die Post zugestellt. Wer nur Inhaberaktien besitzt, kann ihn vom 5. März 1936 an auf einem unserer Bureaux beziehen.

Die Stimmkarten können vor Beginn der Versammlung im Bureau der Hauptbank in Liestal bezogen werden.

Für die Besitzer von Namenaktien gilt als Legitimation zum Bezuge der Stimmkarten die Abgabe der chargiert zugestellten Einladung zur Generalversammlung.

Für die Inhaberaktien kann die Legitimation zum Bezuge der Stimmkarten gemäss Art. 12, lit. b, der Statuten gegen Vorlage der Titel oder eines andern genügenden Ausweises über den Aktienbesitz an einer unserer Kassen bis zum 9. März 1936 bezogen werden. (OF 7150 A) 5451

**Liestal,** den 13. Februar 1936.

*Namens des Verwaltungsrates,*
Der Präsident: **Rob. La Roche.**

# St. Gallische Hypothekarkassa

**ST. GALLEN** 557

## Dividenden-Zahlung

Die heutige Generalversammlung der Aktionäre hat die Dividende für das Rechnungsjahr 1935 auf

**4 %**

festgesetzt. Der Coupon Nr. 29 unserer Aktien wird daher mit

**Fr. 20.-** abzüglich 6 % eidg. Couponsteuer

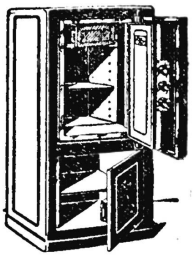
ab heute an unserer Kassa, sowie bei sämtlichen Sitzen und Niederlassungen der Schweizerischen Kreditanstalt spesenfrei eingelöst.

St. Gallen, 26. Februar 1936. DIE DIREKTION.

**Ihre Uebersetzungen**
gleich welcher Art, in einwandfreies Französisch, besorgt raschestens
**J. Lupold,** Dr. der Handelswissenschaften (Neuchâtel)
**Zürich,** Bureau Scala-Haus, Sihlstr. 34, Tel. 39.809
Verlangen Sie Referenzen 486'

Hotel u. Restaurant Bahnhofplatz 409
**Basel Badischer Hof**
Zimmer mit kalt und warm fliessend. Wasser
Zentralheizg. ab 3 Fr. Gute Küche Mäß. Preise
TELEPHON 34 117 M. GASSER-BURKI

**Knaben-Institut**
**Cressier bei Neuchâtel** **„CLOS ROUSSEAU"**
Gründliche Erlernung der französischen Sprache. Englisch, Italienisch im Pensionspreis inbegriffen. Vorbereitung auf Bahn, Post, Bank, Handel und techn. Berufe. **Semester-Anfang Mitte April.** 143'
**Carrel-Quinche & Fils,** Dir. u. Besitzer. Telephon 71.130.



**UNION**
Kassenschränke
Einschiebetürschränke ✠ Patent
Stahlmöbel
Einmauerkassen
Kassetten 172
*Union-Kassenfabrik A.-G., Zürich*
Gessnerallee 36 Verlangen Sie Prospekt

# Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf

(Art. 582 u. ff. Z. G. B. u. § 12 Dekret vom 18. Dez. 1911.)

**Erblasser:**

## von Mühlenen Ernst Adolf

Andreas sel., von Boltigen, geb. 1874, gew. Kaufmann, Ehemann der Marie Rosalie geb. Poyet, verstorben 13. Februar 1936, einziger unbeschränkt haftender Teilhaber der Kommanditgesellschaft v. Mühlenen & Co., Käseexport in **Bern,** Effingerstrasse 75.

**Eingabefrist:** Bis und mit **22. März 1936.**

a) Für Forderungen und Bürgschaftsansprachen: Beim **Regierungsstatthalteramt II von Bern.**

b) Für Guthaben: Bei Notar **Carl Hertig** in **Bern,** Spitalgasse 34.

Für nicht angemeldete Forderungen und Bürgschaftsansprachen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft. (Art. 590 Z. G. B.)

**Massaverwalter:** Herr **Eugen von Mühlenen,** Prokurist in **Bern,** Effingerstrasse Nr. 75. 480

*Der Beauftragte:*
**Carl Hertig,** Notar.

# Aargauische Kantonalbank

Staatsgarantie

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

## 4% Obligationen

auf 3—5 Jahre fest und nachher gegenseitig auf 6 Monate kündbar, sowohl gegen bar als auch in Konversion. 375

**Aarau,** den 6. Februar 1936.

**Die Direktion.**

erstklassige qualitäts
FARBBÄNDER
PREIS
durch direkten Verkauf
nur **Fr. 1.15** gegen Nachnahme (20 Cts.), alle Marken nur 13 mm schwarz. Normale Länge. - Stets frische, gutgetränkte und haltbare Ware. 2802'
**Beanstandete Bänder werden zurückgenommen.**
**TRI-ERGON A.G. Zürich**
Löwenstr. 11. Tel. 51 464.

Zu verkaufen, **feuer- und diebessicherer**
**KASSENSCHRANK**
eine Einmauer-Kassette, zu sehr günstigem Preise.
Offert. unt. Chiffre **OF 629 R** an **Orell Füssli-Annoncen Aarau.** 559'

**Zu kaufen gesucht**
guterhaltene
**automatische Waage**
10—20 kg Tragkraft. Ausführliches Angebot mit Abbildung erbeten unt. **J 6648 Y** an **Publicitas Bern.** 558'

Vertreter gesucht für die Kantone

*Basel*
*Zürich*
*Bern*
*Genf*
*Tessin*
*Graubünden*

Das Handelsamtsblatt, als einzige dreisprachige Zeitung, wird in allen Kantonen der ganzen Schweiz gelesen. Nützen Sie diesen Vorteil, wenn Sie Vertreter für verschiedene Gebiete suchen.

**Die Frau . . .**
Die Frau liest Anzeigen wie der Mann Börsennotierungen

# Rechnungsruf

Die Aktiengesellschaft **Diametro A.G.,** mit Sitz in **Zürich,** hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung, vom 24. Februar 1936, beschlossen, sofort sich aufzulösen und in Liquidation zu treten. Die Gläubiger dieser Firma werden daher gemäss Art. 665 O. R. aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum **15. März 1937** dem unterzeichneten Liquidator anzumelden. 549'

Dr. **J. Rappaport,** Rechtsanwalt, **Zürich,** Löwenstr. 26.

# Ziegelei Tiefenau A. G. Bern

## Generalversammlung

**den 19. März 1936, 11 Uhr, im Hotel Wilden Mann, Bern**

Traktanden laut Statuten.

569 **Der Verwaltungsrat.**

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne